

CHAP. 15

An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relative to the Legislature.

[Assented to 5th March, 1915]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. The Revised Statutes, 1909, are amended by insert-^{R. S. 150a —}ing therein, after article 150 thereof, new articles, as ^{150e enacted.} follows:

“150a. It is forbidden for a legislative councillor or a ^{Forbidden} member of the Legislative Assembly to accept or receive, ^{for Member} directly or indirectly, any costs, fees or remuneration of ^{of Legisla-} any kind in connection with any bill, resolution or other ^{ture to re-} matter whatsoever, submitted, or which must be submit- ^{ceive remu-} ted for the consideration of either house or one of its com- ^{neration re-} mittees, whether to support or not support, or to oppose ^{any matter} or not oppose such bill, resolution or other matter what- ^{coming be-} soever. ^{fore it.}

“150b. It is forbidden for anyone who, in the practice ^{Or for his} of his profession, is the partner of a legislative councillor ^{partner.} or of a member of the Legislative Assembly to give or sign his name to any notice respecting a bill, or to appear, for the purpose of making an argument before one of the committees of either house, or to be a parliamentary agent, or to uphold or oppose in any manner whatever before one of the committees of either house, a bill, a resolution, a petition or any other matter whatsoever submitted for the consideration of either house or of one of its committees.

“150c. Any infraction of the provisions of article ^{Penalty for} 150a by a member of the Legislative Assembly shall be ^{infringement} considered an illegal act affecting the independence of the ^{by M. L. A.} Legislature, and, when it is established, the House must declare such member's mandate annulled and his seat vacant, and must order his expulsion.

“150d. Any infraction of the provisions of article ^{Penalty for} 150a by a legislative councillor shall be considered an illegal ^{infringement} act, which, when established, involves the annulment ^{by M. L. C.} of the letters patent appointing him to the Legislative

Council, and the Council must order the expulsion of such legislative councillor.

To be established before a committee.

"150e. Any infraction of the provisions of article 150a must be established, as the case may be, before the Legislative Council or the Legislative Assembly or before a committee of either House, and, if the investigation has been held before a committee, the report of the committee is subject to the approval of the House to which it belongs."

Coming into force.

2. This act shall come into force on the day of its sanction.

CHAP. 16

An Act to amend article 157 of the Revised Statutes, 1909, respecting the legislative indemnity.

[Assented to 5th March, 1915]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Article 157 of the Revised Statutes, 1909, is amended by replacing the second paragraph thereof by the following:

Certain days reckoned days of attendance, etc.

"Each day during the session on which there has been no sitting of such House in consequence of its having been adjourned, or on which the legislative councillor or member is by reason of illness unable to attend any such sitting, shall be reckoned as a day of attendance at such session, for the purposes of the indemnity."

Declaratory and date of application.

2. This act is declaratory, and shall apply from and after the 7th of January, 1915.

Coming into force.

3. This act shall come into force on the day of its sanction.